

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

29. Jahrgang • Nr. 1416  
34. KW / 26.08.2022



**Birsteiner Nachrichten im Innenteil!**

**Samstag, 27.08.2022**

## **Pfarrfestchen am Sommerabend**

Die kath. Kirchengemeinde Birstein lädt herzlich ein zum gemütlichen Beisammensein nach dem Gottesdienst um 17.30 Uhr rund um unsere Kirche bei erfrischenden Getränken und Grillwürstchen. Geschirr und Besteck bitte mitbringen.

**Sonntag, 28.08.2022**

## **1. Dorfflohmarkt in Udenhain**

Wir freuen uns auf unseren 1. Dorfflohmarkt in Udenhain auf unserem neu gestalteten Dorfplatz am 28.08.22. Beginn um 10 Uhr bis ca. 16 Uhr. Die Damengymnastik Udenhain wird uns mit Grillwürstchen und Getränken versorgen. Sollte es an diesem Tag regnen, wird der Flohmarkt ins DGH Udenhain verlegt.

**Donnerstag, 01.09.2022**

9.00 Uhr Einladung zum Frühstück für Senioren des Besuchsraumes im Gemeindehaus in Schlierbach. Wir bitten um vorherige telefonische Anmeldung im Pfarramt Tel.: 06054-443.

## **Filmabend „Made in Vogelsberg“**

Ein besonderer Filmabend "Made in Vogelsberg 2" fand am 20. August im Garten der Friedenskirche in Schlierbach statt. Das Projekt des Förderkreises Friedenskirche zeigte mehrere Filme aus Privatbesitz, u.a. einen Werbefilm der Wächtersbacher Keramik Fabrik.

Viele Zuschauer fanden sich oder Bekannte und Verwandte in den Filmen wieder. In der Pause gab es animierte Gespräche über Erinnerungen und Events die vor Jahren in Brachtal stattgefunden haben. Ein Highlight waren historische Filmausschnitte des Männerballets des Schlierbacher Carnevalvereins Dippegucker von 1966. Dazu kamen andere historische Filme, z.B. eine Kranzniederlegung an dem Kriegerdenkmal, circa 1963, das Rosenfest von 1954, und ein Gang durch Schlierbach (1954).

Ebenfalls sehr viel Anklang fand der Film "Tanzschritte" des Birsteiner Filmemachers Leon Roskoni. Der Abend war für die etwa 80 Besucher ein informatives, gemütliches und kulinarisch gelungenes Ereignis.



## **Schlierbacher Schulchronik ist gerettet**

Anfang diesen Jahres erfolgte ein Aufruf an die Bürger von Brachtal, für die Rettung der Schlierbacher Schulchronik zu spenden. Dieser war, auch Dank des zugehörigen Spendenprojekts auf [partnerderregion.de](http://partnerderregion.de), sehr erfolgreich. In nur kurzer Zeit konnten die Mittel für die Buchrestaurierung gesammelt und das wertvolle Buch einem Aschaffener Buchbinder zur Restaurierung übergeben werden.

Da die unterschiedlichen Handschriften nur schwer lesbar sind, musste die Chronik zur Transkription zerlegt und fotografiert werden. Das Digitalisieren bzw. Fotografieren dieses für die Ortsgeschichte von Schlierbach einmaligen Dokuments hat der 1. Vorsitzende des Museums- und Geschichtsvereins Brachtal e.V., Erich Neidhardt, selbst übernommen. Die „Übersetzung“ erledigt nun das Vereinsmitglied Kerstin Lapp in mühevoller Kleinarbeit anhand der Fotografien. Im Anschluss an die Digitalisierung wird das Buch in Aschaffenburg fachgerecht restauriert, neu gebunden und danach im Brachtal-Museum archiviert.

Der Museums- und Geschichtsverein Brachtal e.V. bedankt sich nochmals bei allen Spendern für ihren Beitrag zur Rettung dieses wertvollen Dokuments, das einen Teil der Zeitgeschichte von Schlierbach konserviert hat.

Der Verein wird nach vollständiger "Übersetzung" Teile des 436-seitigen Buches gerne der Öffentlichkeit zur Verfügung stellen. Darauf kann man schon jetzt sehr gespannt sein.

Das Brachtal-Museum in Spielberg wird am Sonntag, dem 4.9.2022 von 14 bis 17 Uhr, wieder seine Türen öffnen. Führungen außerhalb der Öffnungszeiten können gerne vereinbart werden unter: [info@brachtal-museum.de](mailto:info@brachtal-museum.de) oder 0178-8281945 bzw. 06053-600067. Aktuelle Ausstellung: Ursula Fesca und ihre Zeit in Schlierbach. [www.brachtal-museum.de](http://www.brachtal-museum.de)



Oben: Der Vereinsvorsitzende Erich Neidhardt während der Digitalisierung der Schlierbacher Schulchronik. Foto: Brachtal-Museum

# Familientag

am 10.09.2022



Am & im DGH  
„Alte Schule“  
in Hellstein

- Kinderspiele
- Hüpfburg
- Kinderschminken
- Speisen und Getränke
- Kaffee und Kuchen

Ab 11.00 Uhr  
*Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!*



## Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster  
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-  
schutz

Schreinerei Gerl GmbH  
Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

[www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)

Ideen aus Holz



**Main-Kinzig-Gebäudetechnik**  
Maik Koselowski  
Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal  
Mail: info@mkgebaudetechnik.de  
Tel. 0151-7500 9692  
[www.mkgebaudetechnik.de](http://www.mkgebaudetechnik.de)



**Blumenfachgeschäft**  
Gärtnerweg 6  
Brachtal  
Tel. 06053/1754  
Öffnungszeiten:

**Montag – Freitag 8:00 – 18:30 Uhr**  
**Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr**  
**Samstag 8:00 – 15:00 Uhr**

Ev. Pflegedienste  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Unsere Pflegedienste – an Ihrer Seite

- ambulante Alten- u. Krankenpflege
- ambulante Palliativversorgung

**06054 8099827**

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
[birstein.gesundbrunnen.org](http://birstein.gesundbrunnen.org)

## AUTOLACKIEREREI E F I N G E R



- KFZ-Service
- Autohandel
- HU + AU nach Terminvereinbarung
- Fahrzeugverglasung
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

• **Karosseriefachbetrieb**  
• **Lacklerfachbetrieb**  
**Birstein ☎ 06054-909850**

[www.autolackiererei-efinger.de](http://www.autolackiererei-efinger.de)



Inh. Bianca Mehring

**JETZT NEU bei uns: Reinigungsannahme!**  
**Maßanfertigungen von Gardinen oder Auflagen**  
**FÜR WOHNMOBIL ODER WOHNWAGEN!**

- Ausmessen und Nähen von Gardinen aller Art und Sitzauflagen bzw. Kissen
- Sehr große Stoffkollektion von verschiedenen namhaften Herstellern
- Verkauf von Schienen, Stangen, Plissees, Innenrolltos und Lamellen garnituren namhafter Hersteller
- Auf Wunsch auch gerne mit Montage
- Änderungsschneiderei: Änderungen aller Art, egal ob Bekleidung od. Gardinen

**IHR AUSSTATTER AUCH FÜR GEWERBEOBJEKTE!!! Ich berate Sie gerne.**

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenhain • Tel. 06054-4578565  
[info@gardenenstudio-mehring.de](mailto:info@gardenenstudio-mehring.de) • [www.gardenenstudio-mehring.de](http://www.gardenenstudio-mehring.de)

Öffnungszeiten: Mo, Di, Fr von 9-12 Uhr • Mittwoch geschlossen  
Do 9-12 & 15.30-18 Uhr • Sa 10-12 Uhr sowie nach Vereinbarung

## Stammtischböcke Birstein

Marktvorglühstammtisch am **Freitag, den 02.09.2022 18.30 Uhr** mit Freibier, Worscht und „dumm Gebabbel“ am Bockhaus.

Samstag, den **01.10.2022 19 Uhr** Teilnahme bei der Hüttengaudi in der FSB-Grillhütte

Neubürger und Neuböcke sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!

## (Apfel)Weinfest des TTV Brachtal

Am 03. September ab 17 Uhr verwandelt sich der Innenhof der Alten Schule in Hellstein in ein schönes, spätsommerliches Ambiente. Wie der Name schon verrät, wird es an diesem Abend eine Auswahl an guten Weinen sowie Apfelwein und Alkoholfreies geben. Außerdem bieten wir leckeren Flammkuchen aus dem Pizzaofen an.

Wir wollen mit euch den Abend gemütlich mit dem ein oder anderen Glas Wein ausklingen lassen. Wir freuen uns auf euren Besuch.

## Pferdefreunde Birstein - Brachtal

Liebe Pferdefreunde/innen, wir treffen uns wieder am letzten Dienstag des Monats (30. August). Um 20 Uhr in der "Schönen Aussicht" in Ober-Sotzbach.

### Tag des offenen Denkmals:

## Die Udenhainer Martinskirche ist dabei!

Am **Sonntag, dem 11. September 2022 von 14.00-18.00 Uhr**. Das diesjährige Motto lautet: "KulturSpur. Ein Fall für den Denkmalschutz".

Die Bebauung des Udenhainer Kirchberges muss einmal mächtig und prächtig gewesen sein! Neben der im 15. Jahrhundert in Stein gebauten spätgotischen Martinskirche, und der Linde / „Gerichtslinde“ gab es auf dem Kirchberg noch ein imposantes Pfarrhaus (im 18. Jh. aufgegeben) und eine den Ort dominierende Zehntscheune (abgerissen 1964). Rund um die Udenhainer Martinskirche befindet sich eine etwa 160 Meter lange Wehrmauer, die durch einen denkmalgerechten Sanierungsprozess erhalten werden konnte. Sie wurde 2018 mit dem hessischen Prädikat „Denkmal des Monats“ ausgezeichnet.

**In diesem Jahr liegt einer der Schwerpunkte erneut auf den erhaltenen Grabsteinen, die noch immer der Sanierung bedürfen! Neben einer Kirchenführung: „Rund um die Martinskirche und die Linden“ werden digitale Drohnenaufnahmen vom Kircheninneren und von Außenansichten der Martinskirche gezeigt.**

Es gelten die aktuellen Corona – Schutzrichtlinien. Eine **vorherige Anmeldung** unter Telefon 06054/1460 oder per E-Mail: "foerderkreis.martinskirche@udenhain.de" ist wünschenswert, aber nicht erforderlich.

Bei einer **Turmbesteigung** ist ein traumhafter Blick über die sanften Ausläufer des Vogelsbergs garantiert. (Zur Besteigung des Turmes ist festes Schuhwerk erforderlich!) Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Auf Ihr Kommen freut sich der Förderkreis Martinskirche Udenhain.

## Henkelbecher-Abend in Schlierbach

Der Verein Industriekultur Steingut e.V. lädt im Rahmen des Kultursommers Main-Kinzig-Fulda am **Freitag, 2. September 2022 um 20.00 Uhr zum Henkelbecher-Abend ein – ein Bürger-Event rund um das Trinkgefäß aus unserer Region, welches „ganz groß raus kam“** (Parkplatz der ehemaligen Fabrik, Fabrikstraße 8, 63636 Brachtal-Schlierbach). Mehr oder weniger lustig, oft bunt, selten elegant und doch weltberühmt sind die Henkelbecher der Waechtersbacher Keramik gewesen. Bis zum Ende der Fabrik waren die großen Tassen nicht nur Verkaufsschlager, sondern auch international bekannt – immerhin tauchen sie in mehreren Filmen und TV-Serien auf. In einem künstlerischen und soziokulturellen Bürgerprojekt beleuchtet Britta Schäfer-Clarke das Phänomen Henkelbecher. In Interviews und Gesprächen ist sie Geschichten rund um den Klassiker auf der Spur. Was die Menschen mit dem Becher assoziieren, ob sie nun schön sind oder nicht, Erinnerungen an die Produktion und persönliche Geschichten hat sie gesammelt. Vier- und dreißig Personen im Alter zwischen 9 Jahren und 82 Jahren von Schlierbach bis nach Tucson, Arizona, USA erzählen, was sie mit dem Henkelbecher verbindet. Mit Hilfe der Birsteiner Filmproduktion 36fps ist ein abwechslungsreicher Kurzfilm entstanden, der am Henkelbecher-



Abend gezeigt wird.

**Programm:** Der moderierte Abend beginnt mit einem get-together im Garten des regionalen Themenladens Landglück bei einem Snack und einem Umtrunk – gerne auch aus selbst mitgebrachten Henkelbechern. Einige Quizfragen rund um die Keramik, die Fabrik und den Henkelbecher fördern Erstaunliches zutage.

Anschließend wird der sieben-minütige Henkelbecherfilm zu sehen sein, den die Sendung mit der Maus 1999 in der Fabrik drehte.

Mit Einbruch der Dunkelheit wird dann das alte Trafohäuschen zur Leinwand, auf der die Alltagskultur rund um den HENKELBECHER erleb- und sichtbar wird. Der Kurzfilm PEOPLE MEET HENKELBECHER - HENKELBECHER MEET PEOPLE stellt Menschen rund um das lokale Kulturgut Henkelbecher ins Zentrum.

## Dorffest der FFW Völzberg

Am Samstag, den 10. September und Sonntag, den 11. September findet wieder unser traditionelles Dorffest der Freiwilligen Feuerwehr Völzberg an der Grillhütte statt. Beginn Samstag um 18:00 Uhr mit leckeren halben Hähnchen aus dem Backhaus. Vorbestellung der halben Hähnchen zwingend erforderlich bis zum 04.09.2022 bei Jens Schneider unter 0160-1509030 oder Sven Schneider unter 06668-919108.

An beiden Tagen gibt es zusätzlich noch Steaks und Würstchen sowie frisch gezapftes Bier und weitere gekühlte Getränke.

Beginn am Sonntag um 11:00 Uhr. Sonntagnachmittag gibt es zudem Kaffee und Kuchen. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf euer Kommen.

## Einladung zum Wasserforum der IG Wasser

**Was muss sich am Wasserkonzept der Mainmetropole ändern, damit Mensch und Natur im Vogelsberg nicht weiter Schaden erleiden?**

Zu diesem Thema veranstaltet die Interessengemeinschaft zum Schutz des Wasserhaushalts im Vogelsberg (IG Wasser), gemeinsam mit den Gemeinden Brachtal und Birstein, **am Freitag, den 02.09.2022, um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Neuenschmidten, Mittelstraße 20** eine Vortrags- und Diskussionsveranstaltung.

Die Themen sind:

1. Woher kommt das Trinkwasser für den Großraum Frankfurt? (Dr. Günther Lißmann, IG Wasser)
2. Die Mainmetropole Frankfurt muss ihre Möglichkeiten der Wassergewinnung vor Ort besser nutzen (Wolf-Rüdiger Hansen, BUND Frankfurt)
3. Betriebs- und Regenwassersysteme können den Grundwasserverbrauch erheblich entlasten (Dietmar Sperfeld, Bundesverband für Betriebs- und Regenwasser e. V., Darmstadt)

Alle Menschen, die das Vogelsbergwasser schützen möchten, sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

IG Wasser



## Liedertafel Birstein

**Chorproben:** Dienstag, den 30. August 2022 Frauenchor ab 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr • Männerchor ab 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr  
Donnerstag, den 01. September 2022 MixDur ab 19:45 Uhr bis 21:15 Uhr

**Birsteiner Markt:** Wir möchten mit einer Fußgruppe am Festumzug zum Birsteiner Markt teilnehmen. Es wäre schön, wenn viele Sängerinnen und Sänger mitlaufen würden. Näheres in der Chorprobe.

## 100 Jahre BSC Spielberg

Hierzu laden wir alle Aktiven, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins ganz herzlich am Samstag, den 3. September 2022, ab 16.30 Uhr auf das Sportgelände in Spielberg ein.

Hier wird ein Fußballspiel mit ehemaligen Spielberger Fußballer/innen auf unserem Sportplatz stattfinden.

Ab 18.00 soll kein klassischer Kommersabend stattfinden, sondern wir wollen an diesem Abend die vergangenen 100 Jahre BSC-Spielberg noch einmal Revue passieren lassen. Wollen jenen danken und die ehren, die sich um den Verein verdient gemacht haben.

Wir würden uns freuen, wenn auch viele ehemalige Mitglieder, Vorstandsmitglieder, Übungsleiter, Trainer, Betreuer und Spieler diesen Tag nutzen, um „alte Bekannte“ zu treffen und die gemeinsame Zeit beim BSC-Spielberg Revue passieren zu lassen. Es gibt sicher viel zu erzählen.

Im Anschluss wollen wir noch ein paar Stunden gemeinsam miteinander verbringen. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Euch.

## Modellbauausstellung im DGH Udenhain

Am Sonntag, den 18. September von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr lädt der Modellsportclub Brachtal im Dorfgemeinschaftshaus des Ortsteils Udenhain ein, seine Flugmodelle zu bewundern.

Direkt bei Udenhain betreibt der Verein einen Modellflugplatz, auf dem die Mitglieder ihre oft selbst gebauten Modellflugzeuge starten und landen. Überwiegend über Funkfernsteuerung gesteuert und ganz im Zeichen der Zeit mit Elektromotoren angetrieben, kreisen die oft über zwei Meter großen Modelle über dem Wiesengelände des Flugplatzes und gehorchen dabei den gleichen physikalischen Gesetzen wie ihre großen Vorbilder. Viele Modelle werden mit viel Arbeitsaufwand und Fachwissen gebaut, damit sie ihre Aufgabe, das Fliegen, erfüllen können.

Am 18. September kann man sie sich aus der Nähe ansehen und Details vom Piloten erfahren. Dabei wird der Verein auch für die Gastlichkeit sorgen und Getränke, Würstchen, Kaffee und selbst gebackenen Kuchen anbieten.

## Ortsfest in Brachtal Spielberg

**am Samstag, 10. September.** Für den ersten Samstag nach den Ferien planen der Ortsbeirat und die Spielberger Vereine ein gemeinsames Ortsfest auf den renovierten Plätzen rund ums Museum.

Ab 15 Uhr gibt es Kaffee&Kuchen, Weck&Worscht und kühle Getränke. Das Museum öffnet von 15 bis 18 Uhr, die Jugendfeuerwehr

plant Spiel&Spaß für die Kinder und ab 18 Uhr gibt's Musik, sodass einem entspannten Nachmittag und Abend nichts im Wege steht. Wir freuen uns auf alle Spielbergerinnen und Spielberger und natürlich gerne auf Gäste.

## Tagesausflug der FFW Völzberg am 24.09.2022

Treffpunkt um 15:00 Uhr auf dem Schulhof Völzberg. Ziel der Fahrt: Steinbruch Michelau. Er ist ein in Europa einmaliges Geotop des Vogelsbergs am Rande der Wetterau. Nach einer ca. zweistündigen Führung und Besichtigung lassen wir den Abend in einem Lokal in Hartmannshain ausklingen.

Anmeldungen bis zum 17.09.2022 bei Manfred Schneider unter 06668-801.

## Jagdgenossenschaft Böß-Gesäß/BösGesäß

Einladung zur Außerordentlichen Mitgliederversammlung am Donnerstag, den 1. September 2022, um 20 Uhr in der Alten Schule Böß-Gesäß. Tagesordnung: 1. Begrüßung • 2. Beschlussfassung Weg Instandsetzung zwischen Grundweg und Quellenweg. Der Vorstand

## Freiwillige Feuerwehr Untersotzbach

**Termine:** Jahreshauptversammlung 17.09.22

## Freiwillige Feuerwehr Hellstein „aktuell“

**Hier die Termine für August/ September 2022.**

Die **Jugendfeuerwehr** trifft sich immer samstags ab 11:00 Uhr am Feuerwehrhaus unter der Leitung von Marcel Stork. Sa. 27.08. / 03.09. / 10.09. / 17.09. und 24.09.2022.

Die **Einsatzabteilung** der Feuerwehr Hellstein trifft sich zu den Übungen jeweils freitags ab 20:00 Uhr am Feuerwehrhaus an folgenden Terminen: Fr. 02.09. / 16.09. und 30.09.2022.

Unsere **Bambinis** treffen sich immer nach kurzfristiger Abstimmung, wenn dann auch die meisten können.

**Vorankündigung:** Wie bereits in der JHV angekündigt, freuen wir uns nach 2 Jahren Pause am **Sonntag, dem 18.09.2022** ab 10:00 Uhr zum Schlachtfest rund um das Feuerwehrhaus einladen zu dürfen.

Zum Frischschoppen mit dem einen oder anderen Kaltgetränk wird angeboten: die traditionelle Schlachtplatte, die Hausmacher Bratwurst, der Handkäs' mit Musik, dazu frisches Bauernbrot. Wir freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch!

## Freiwillige Feuerwehr Spielberg

**Jahreshauptversammlung:** Die Jahreshauptversammlung für die Geschäftsjahre 2020 und 2021 der Freiwilligen Feuerwehr Brachtal-Spielberg e.V. findet am Samstag, 24.09.2022 um 19:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Spielberg statt.

## Freiwillige Feuerwehr Udenhain

**Vielen Dank!** Das neue Einsatzfahrzeug, sowie die sanierten und erweiterten Sozialräume der Freiwilligen Feuerwehr in Udenhain wurden nun vor ungefähr einem Monat - am 24. Juli - offiziell in Dienst gestellt.

Zu unserer kleinen Feierstunde konnte die Wehrführung und der Vorstand eine beachtliche Anzahl von Gästen aus der Gemeinde und der Nachbarschaft begrüßen. Die Feierstunde war für alle Gäste und Helfer ein runde Sache und machte allen Spaß. Auch das angebotene sommerliche Mittagessen und die reichliche Kuchentafel wurden gerne angenommen. Die Feuerwehr bedankt sich bei allen Gästen und für deren freundliche Grußworte sowie bei den fleißigen Helfern, den wohlwollenden Kuchenspendern und bei dem Pfarrer für die Segnung der Einsatzkräfte des neuen Fahrzeugs.

## EFC Adlauge 09 Birstein-Wächtersbach

Du bist auch Eintracht Fan und möchtest dich unserem Eintracht Fanclub anschließen? Weitere Infos zum EFC Adlauge 09 Birstein-Wächtersbach gibt es unter: <https://efc-adlauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

## Oktoberfest in Lichenroth

Der Ortsbeirat Lichenroth und die Vereine laden am Samstag, den 08. Oktober 2022 um 18 Uhr zu Oktoberfest ins DGH Lichenroth ein. Es gibt leckere Haxen und Fleischkäse (mit oder ohne Kraut), dazu gibt es frisch gebackenes Brot aus dem Backhaus. In Lichenroth gehen Listen zum Vorstellen rum. Auswärtige können bei Helmut Koch (0162/1900753) oder bei Claus Peter Will (06668/919315) vorbestellen

## DC Hotzenplotz

Jeden Freitag Competition bei uns im Vereinsheim in Lichenroth: Unser Vereinsheim ist ab 19:30 geöffnet und Anmeldeschluss/Start ist um 20 Uhr. Außerdem kann bei uns im Vereinsheim auch E-Dart und oder Billard gespielt werden. Hierzu sind alle Interessierten gerne eingeladen.

## SV Burgbracht - Bösgesäß

Hiermit werden alle Mitglieder zu der am Freitag, dem 02. September 2022 um 19.30 Uhr stattfindenden Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 2021 in das Feuerwehrhaus nach Burgbracht eingeladen.

Tagungsordnungspunkte: 1.) Eröffnung und Begrüßung • 2.) Jahresbericht des Vorstandes (Vorsitzender, Rechner, Spielausschuss) • 3.) Bericht der Kassenprüfer • 4.) Entlastung des Vorstandes • 5.) Wahl des neuen Vorstandes • 6.) Wahl ehrenamtlicher Helfer - Platzkassierer • 7.) Wahl zweier Kassenprüfer • 8.) Entscheidung über eingegangene Vorschläge und Anträge • 9.) Änderung der Satzung • 10.) Festsetzung der Vereinsbeiträge • 11.) Verschiedenes

Vorschläge und Anträge müssen bis Freitag, den 26. August 2022 beim ersten Vorsitzenden Manfred Jost, Vorgasse 12, 63699 Kefenrod-Burgbracht schriftlich eingereicht werden.

Mit sportlichen Grüßen, Der Vorstand des SV Burgbracht - Bösgesäß

## SKC Sotzbach e.V.

Fitness mit Beatrix beginnt wieder am 30.08 um 19 Uhr im DGH Untertotzbach.

Gymnastik mit Jenny jeden Mittwoch ab 19 Uhr im DGH Untertotzbach.

Krabbelgruppe jeden Mittwoch um 9.30 Uhr im DGH Untertotzbach.

Kinderturnen macht Sommerpause vom 25.7.- 02.09.22.

Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.

**Termine:** Apfelweinfest mit Wandertag am Sonntag, den 18. September 2022 Dorfgemeinschaftshaus Untertotzbach. Start auf die Wanderstrecken ist wie gewohnt von 10-12 Uhr. Leckeres Mittagessen, ein großes Kuchenbuffet, zahlreiche Getränke und natürlich Sotzbacher Apfelwein im Bembel wartet auf die Gäste.

## SVB Damengymnastik

**Aktuelles Sportangebot:**

**Zumba und Jumping Fitness:** Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Tabata:** Du willst dich richtig auspowern und an deine Grenzen gehen? Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Wir machen Sommerpause. Sobald die Kurse wieder starten geben wir euch Bescheid.**

**Fitness für Junggebliebene, GymFit, BBP, Hallentraining, Kinderturnen und Kinderturnen, Toben und Ballspiele.**

## KSG Unterreichenbach

**Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich:**

Anfängertraining immer dienstags von 17-18:30 Uhr und Jugendtraining im Anschluß von 18:30-20 Uhr jeweils unter der Leitung von Trainer Christian Stelling. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

**Training im Erwachsenenbereich:** Immer dienstags ab 20 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

## HIN & HER



**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Roll- und Trage-  
stuhltransporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

**FAHRSERVICE**

**Inh. Jens Gröll**

**63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18**

**Tel.: 06054/907567**

**oder 0175/4156357**

**www.hinundher-fahrservice.de**

## TTV Brachtal

**Training Kinder/Jugendliche:** dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr.

**Training Erwachsene:** dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache.

Jeder ist herzlich willkommen, natürlich auch Anfänger.

## JSG Birstein / JSG ONBI

**Wir lernen Fußball - mit Spaß!**

**Jugendfußball: unser Projekt.** Wir bieten sehr viel und darauf sind wir stolz: Fußball für alle Altersklassen; motivierte und qualifizierte Trainer; Training bei allen Wetterlagen; Trainingsanzüge uvm. Wir wollen mehr: Spezialtrainings, noch kleinere Gruppen. Dazu brauchen wir Euch: Menschen, die Spaß am Umgang mit Kindern und Jugendlichen haben, oder Menschen, die gerne organisieren und die Lust haben, bei unserem Projekt mitzumachen. Also runter vom Sofa! Meldet euch bei Matthias Kauck (0151-58545331).

## SG Hettersroth/Burgbracht

Im Wochenspiel gegen Eschenrod erreichte die 2. Mannschaft ein 2:2, unsere Tore erzielten Qendrim und Kevin Herget.

Die 1ste zeigte in der ersten halben Stunde ein starkes Spiel und Hasan brachte uns per Elfer in Front, aber sie verpassten, es die Führung auszubauen. Durch einem Doppelschlag der Gäste kurz nach der Pause kamen wir ins Hintertreffen. Trotz aller Bemühungen gelang der Ausgleich nicht, im Gegenteil kurz vor Schluss saß ein Konter der Gäste zum 1:3.

Am Sonntag kam Wenings zum Derby, die Fans sahen ein engagiertes Spiel beider Teams, in dem wir etwas Vorteile hatten. Nach einer Ecke von Ray köpfte Maciek am langen Pfosten ein. Paul gelang auf Zuspil von Ray das 2:0. Wenings traf kurz vor der Pause noch zum 2:1. Nach der Pause vergaben die Gäste eine gute Chance zum Ausgleich. Das war das Startzeichen für uns, wieder mehr zu tun. Dies gelang uns recht gut, Paul legte Maciek zum 3:1 auf und traf später nach Traumpass von Felix Englisch zum 4:1 Endstand. Das Spiel der 2ten wurde auf Mittwoch den 21.9 verlegt.

Am Sonntag reisen wir nach Schotten seit einiger Zeit wieder mit 2 Teams. Anstoß 2te: 13:00 Uhr und 1ste 15:15 Uhr.

Nächste Woche steht das nächste Derby vor der Tür am Mittwoch spielt die 2te und am Donnerstag die 1ste in Kefenrod jeweils 19:30 Uhr. Hoffen wir mal, dass wir die Spiele so gestalten können wie die ersten 2 Derbys in dieser Saison. Wie freuen uns auf viele Fans.

**Hinweis: am Samstag den 17.09 ist wieder das mittlerweile traditionelle Oktoberfest auf dem Sportgelände, es gibt wieder Haxen !!**

Vorher spielen wir gegen Oberau.

**Karten:** Ab sofort gibt es wieder Dauerkarten für die neue Saison. Die Dauerkarte kostet wie immer 35 € und 32,50 € für Rentner.

## Damengymnastik Udenhain

**Gymnastikstunde** mittwochs von 19 - 20 Uhr im DGH.

Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924, oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

## Bürger für Bürger e.V. - Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten? **Internet: [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de)** • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



## KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

**Einladung zur Jahreshauptversammlung.** Hiermit lädt der Vorstand recht herzlich zur Jahreshauptversammlung der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth 1963 e.V. am **Freitag, den 23. September 2022 ab 20.00 Uhr** in das Sportlerheim ein. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

**Tagesordnungspunkte:** 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Protokoll der Jahreshauptversammlung 2020 • 4. Bericht des 1. Vorsitzenden • 5. Bericht des Jugendleiters • 6. Bericht des Übungsleiters • 7. Bericht des Kassenwartes • 8. Bericht der Kassenprüfer • 9. Antrag und Entlastung des Vorstandes • 10. Satzungsänderung (§2 Zweck, § 12 Auflösung).

Die geänderte Satzung hängt zur Information im Sportlerheim zur Einsicht aus • 11. Wahl eines Wahlleiters • 12. Neuwahlen • 13. Vereinsehrungen • 14. Anträge • 15. Verschiedenes.

**Termin:** Samstag 27.08.22, 18 Uhr Punktspiel der Kreisliga B KSG Wüstwillenroth Lichenroth gegen SG Pfaffenhausen II / Oberndorf III am Sportplatz an der Köhlerstraße in Wüstwillenroth. **Mit Flutlichteinweihung unseres neuen LED Flutlichtes.** Wir freuen uns auf große Unterstützung der Fans. Alle sind dazu herzlich eingeladen.

In dieser Saison 2022/23 gibt es wieder die Möglichkeit **DAUERKARTEN 2022/23** zu kaufen.

Die Dauerkarte kostet 40,- Euro und für Rentner 30,-Euro. Erhältlich bei Manfred Henning, Bermuthshainer Str. 17 oder Tel. 06668/1287.

## SKI-CLUB BIRSTEIN e.V.

**Nordic Walking Lauftreff.** Auch in diesem Jahr bietet der Ski-Club, unter der fachkundigen Leitung von Irene Winter-Dietrich, einen Nordic-Walking Lauftreff für ALLE (auch Nichtmitglieder) **weiterhin kostenlos** an. Die gelenkschonende Fitness dient zur Stärkung der Muskeln, u.a. auch der Rückenmuskulatur und fördert die Ausdauer für Herz/Kreislauf im Sommer und für das Skifahren im Winter. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Wir freuen uns auch auf viele Neueinsteiger mit und ohne Vorkenntnisse.

Beginn und Treffpunkt des Lauftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Haupt- und Realschule Birstein.

## Ukrainische Familien sagen „Danke“

**Wir hatten das große Glück, Sie kennenzulernen!** Der 24. Februar ist der Tag, an dem sich unser Leben für immer verändert hat. An diesem Morgen sind wir von mächtigen Explosionen aufgewacht, an diesem Tag haben wir gelernt, was ein Luftschutzbunker, ein Luftalarm, Raketenangriffe und Luftverteidigungssysteme sind.

Der Krieg teilte unser Leben in Damals und Jetzt auf. Bildung, Arbeit, Wohnungen, Häuser, Geld - alles in einem Moment wurde unwichtig. Angst herrschte und das Verständnis, dass es nicht mehr so sein würde, wie es vorher war. Viele Fragen und tägliche Antworten. Jetzt wurden die Menschen von Angst beherrscht.

Der Krieg lehrte uns, hier und jetzt zu leben. Ohne die Unterstützung von Männern, Familie und Freunden. Und alles, was gestern so wichtig war, hat heute seinen Wert verloren. Der Krieg lehrte uns, keine Angst zu haben, hier und jetzt wichtige Entscheidungen zu treffen, zu warten und um der Kinder Willen stark zu sein.

Gestern haben wir von neuen Reisen geträumt und Pläne für die Zukunft gemacht. Und heute sind Tausende von Straßen vor uns offen. Straßen ins Nirgendwo, ohne ein einziges Ticket, unberechenbare, schreckliche Straßen. Aber jetzt möchte ich mehr denn je zu Hause bleiben.

Verblüffend. . . . Aber das Leben eines jeden von uns war in einem Koffer gepackt. Wir hielten die Hände unserer Kinder und beteten zu Gott um Hilfe, der Weg zum Unbekannten lag vor uns und nun hatten wir keine Pläne mehr. Es wurde schwierig zu atmen. . .

Gott sei Dank haben wir viele freundliche, sympathische Menschen getroffen. Menschen, die durch ihre Handlungen, Gespräche, Gedanken unseren Atem unterstützten. Menschen, die manchmal sich selbst vergessen, indem sie uns helfen.

Wir danken Deutschland und allen Birsteinerinnen und Birsteinern aufrichtig für ihre Unterstützung, Reaktionsfähigkeit und Fürsorge.

Unser besonderer Dank gilt Bert Siekemeyer und Beate Klein, Walter und Ingrid Siekemeyer sowie ihrer ganzen Familie. Das sind Menschen, die uns persönlich Zuflucht gewährt haben und ein Stück Herzblut und Wärme investierten.

Bert Siekemeyer und seine Söhne haben uns persönlich Container gebracht und installiert. Mehrere Familien halfen alles miteinander zu verbinden. Bert Siekemeyer und Beate Klein haben alles getan, damit wir uns in den Containern wie zu Hause fühlten.

Bert Siekemeyer - still und zuversichtlich und seine Handlungen sprachen für sich. Beate Klein ist eine außergewöhnliche Frau, nichts ist unmöglich für sie! Unser Integrationsprozess, die Anpassung wurde vollständig ihren zerbrechlichen Schultern anvertraut. Wir wurden von der Angst vor dem Unbekannten getrieben. Manchmal überraschten und erschreckten uns unsere Gedanken, Handlungen selbst. Aber sie hat einfach ihren Job gemacht, egal was passierte.

Danke für eure großartige Arbeit, für eure Fürsorge und Liebe. Vielen Dank für den Komfort, für Spielzeug und Süßigkeiten für unsere Kinder. Danke, dass Sie uns nicht verlassen und uns die ganze Zeit unterstützt haben. Es ist unmöglich, alle Dankbarkeit in Worten auszudrücken, aber diese Dankbarkeit wird für immer in unseren Herzen bleiben.

Wir danken der Familie von Rosa und Karlheinz Theiss. Das sind die Menschen, die diese Welt freundlicher machen. Aufrichtig und offen, immer bereit zu unterstützen und haben die Hand ausgestreckt. Ihr Optimismus und Lebensdurst haben uns von den Knien gehoben.

Dank den Familien Nadija Nagelberg, Viktoriya Tsalan-Günther, Michael Rosenzweig und Eduard Daudrich. Dies sind Menschen, auf die Sie sich immer verlassen können. Ihre Unterstützung ist uns sehr wichtig. Vielen Dank für Ihre Aufrichtigkeit und Offenheit.

Wir sind den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Bürgermeisteramtes, insbesondere Frau Glück, herzlich dankbar, die uns stets begegnet und uns mit einem Lächeln hilft.

Wir danken den Mitarbeitern des Charity-Shops für ihre schwierige, aber so wichtige Aufgabe, die Sie für unsere Landsleute erledigen.

Viele Menschen haben sich an uns gewandt. Wissen, wir alle erinnern uns und sind jedem unendlich dankbar. Eines Tages werden wir unseren Enkelkindern auf jeden Fall von Ihnen erzählen. Aber Gott sei Dank wird es Geschichte geben.

Wir werden auf jeden Fall wieder nach Hause kommen. Aber die Erinnerung an Ihre Wärme, Geduld und Hilfe wird immer bei uns sein. Als Beispiel für Freundlichkeit, Großzügigkeit und ein großes Herz. Möge der Herr eure Familien segnen und eure Güte hundertmal zu euch zurückkehren.

Ich möchte mit den Worten eines unserer Freunde mit einem großen Herzen enden: "Wir freuen uns, dass wir euch getroffen haben"!

- Familie Voityshena
- Familie Khorkina
- Familie Zubchenko
- Familie Shuliak
- Familie Bykovets
- Familie Pavlenko

*Besuche im Redaktionsbüro bitte nur  
nach telefonischer Vereinbarung unter  
Tel. 06054 - 1318*

## Schnelles Internet über Glasfaser bis ins Haus für Brachtal

Seit dem 01.07.22 ist der Altenstädter Internetanbieter Yplay Germany GmbH bereits aktiv in der Vermarktungsphase seiner kostenlosen Glasfaseranschlüsse bis ins Haus und darf sich hier bereits über eine hohe Nachfrage freuen.

Noch bis zum 30.09.22 dürfen sich die Bewohner aus allen Ortsteilen von Brachtal für einen kostenlosen Glasfaseranschluss bis ins Haus von Yplay entscheiden und somit von den vielen Vorteilen der neuen Technologie profitieren. Yplay kündigt auf Wunsch den bestehenden Vertrag und erlässt bei Abschluss eines 24-Monats-Tarifes bis zu 12 Monate die monatliche Yplay-Grundgebühr.

Außerdem hat jeder die Möglichkeit mit seiner Bestellung einen der Brachtaler Vereine zu unterstützen. Hierfür einfach auf dem Bestellformular den Vereinsnamen vermerken und schon gehen 10 Euro in die Vereinskasse des von Ihnen ausgewählten Vereins. Mit dabei sind:

Feuerwehr Hellstein, Feuerwehr Streitberg, Feuerwehr Udenhain, Verzauberte Bühne Brachtal sowie der Förderverein der Grundschule Brachtal.

Informieren Sie sich jetzt oder vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin:

Online: [www.yplay.de/brachtal](http://www.yplay.de/brachtal)

Telefonisch: 06047 386900

Per E-Mail: [beratung@yplay.de](mailto:beratung@yplay.de)

### KUPFER

VS.

### GLASFASER



Kupferkabel sind an den Grenzen ihrer Leistungsfähigkeit angelangt



Keine Möglichkeit sich für einen Upload-Boost zu entscheiden



Je weiter das Haus entfernt ist oder je mehr Nachbarn gleichzeitig surfen, desto weniger Bandbreite



Die bestehenden Kupferleitungen sind bereits verrostet bzw. korrodiert.



1000 Mbt/s jetzt schon möglich und zukünftig noch viel mehr....



Die Möglichkeit einer gleichen Geschwindigkeit im Up- und Download



Egal wie weit die Entfernung oder wieviele gleichzeitig surfen, Sie erhalten die Bandbreite, für die Sie sich entschieden haben



Glasfaserleitungen sind alterungs- und witterungsbeständig.



Sie steigern den Wert Ihrer Immobilie, haben neue Möglichkeiten: Smart Home, Home-Office, Home-Schooling...





## Osteopressur

Chronische und akute Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen



Info: Tel. 06054 / 91 700 14  
[www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de)

**HMS**  
 Marcel Eckert  
 Hausmeister- & Montageservice

Mobil: 0160 2560438  
 e-Mail: [hms.marceleckert@gmail.com](mailto:hms.marceleckert@gmail.com)  
 Hellsteinerstraße 17, 63636 Brachtal

# Holzbau Luft

MEISTERBETRIEB

Zimmerarbeiten - Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten - Kranarbeiten

Carsten Luft  
 Kreisstraße 2  
 63633 Birstein-Naustwickel

Tel.: 06054 - 917077  
 Mobil: 0175 - 7747013  
 Email: [info@holzbau-luft.de](mailto:info@holzbau-luft.de)

[www.holzbau-luft.de](http://www.holzbau-luft.de)

...nicht ein Haus –  
 ...ich bau **mein** Haus!

**Kreppenhofer**  
 Bau GmbH

Main-Kinzig-Straße 40  
 63607 Wächtersbach  
 Tel. 0 60 53 - 70 75 60  
[info@kreppenhofer.de](mailto:info@kreppenhofer.de)  
[www.kreppenhofer.de](http://www.kreppenhofer.de)

## Tag der offenen Tür: Ein Tag der Freude am Ort der Meditation

Am Sonntag, den 14.8.2022 fand der erste, offizielle Tag der offenen Tür am 'Ort der Meditation' (ehemalige Waldschule) in Katholisch-Willenroth statt. An die Anlieger der Stiftung Samarpan Meditation Deutschland und des Vereins war es, alle interessierten NachbarInnen



- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

Geschäftsführer: Christian Gahlieb  
 Mittel-Seemier Straße 32  
 63688 Giedem/Ober-Seemen  
 Fon: 06045-58 30  
[www.gl-karosseriebau.de](http://www.gl-karosseriebau.de)

**Deutsches Rotes Kreuz**  
 Kreisverband  
 Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

## Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information  
 Menüservice, Hausnotruf-Dienst  
 und vieles mehr...

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst  
 Birstein  
 Industriestraße 17  
 63633 Birstein

+ Sie erreichen uns unter:  
 Telefon 06054.900431 · Mobil 0171.1608529

**RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER**  
 Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

[www.anwaltskanzlei-loeffler.de](http://www.anwaltskanzlei-loeffler.de)

**RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL**  
 Fachanwältin für Familienrecht

[www.kanzleireichel.de](http://www.kanzleireichel.de)

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4  
 Tel. 06054 - 909 33 00

in Schönhof, Katholisch-Willenroth und Menschen aus der Region willkommen zu heißen und ihnen das gemeinnützige Projekt vorzustellen sowie ihnen die Möglichkeit zu geben, es näher kennen zu lernen.

Die ehrenamtlichen HelferInnen, die aus ganz Deutschland angereist waren, organisierten ein buntes Programm mit Spiel-, Sport und Bastelmöglichkeiten für Kinder, Yoga, Musik sowie informativen Führungen über das Gelände. Desweiteren gab es zu mehreren Zeiten des Tages die Möglichkeit, Meditation kennenzulernen und auszuprobieren. Auch für das leibliche Wohl war mit einem reichhaltigen Buffet von süßen bis herzhaften Speisen gesorgt. In diesem Zusammenhang zeigte sich die Stiftung besonders dankbar für die herzliche Unterstützung, die sie bei der Übernahme von den Vorgängern der Waldschule - einschließlich dem Hausmeister-, Buchhaltungs-, Reinigungs- und Küchenteam erhalten hat. Der Vorstand der Meditationsstiftung betonte in seiner Rede insbesondere den Wunsch, mit dem gemeinnützigen Angebot Menschen eine Möglichkeit zu bieten, inmitten des stressigen Alltags innere Ruhe zu finden und Kraft zu schöpfen. Weitere Programme werden zukünftig angekündigt werden - ab sofort sind aber bereits schon jetzt alle Interessierten zur wöchentlichen Meditation am Ort der Meditation, jeden Samstag um 18 Uhr herzlich eingeladen.

Kontakt über: [ortdermeditation@samarpan-meditation.de](mailto:ortdermeditation@samarpan-meditation.de) oder 01577-2782252.



## STELLV. LEITER ABTEILUNG TECHNIK (M/W/D)

Als Stellvertretender Leiter der Technik sind Sie für einen reibungslosen Ablauf der technischen Prozesse in unserem Unternehmen am Standort Lauterbach verantwortlich. Die Herausforderungen sind vielfältig und bieten breit gefächerte Perspektiven! Sie sind ambitioniert, zielstrebig und können über den „Tellerrand“ hinaus schauen? Sie haben zudem Spaß daran, mit einem fachlich hoch versierten Team Prozesse neu zu gestalten? Wenn Sie uns mit Ihrem Know-how und Ihrer Führungskompetenz unterstützen möchten, dann können Sie mit uns gemeinsam durchstarten.

PIONEERS IN PACKAGING

### Ihr Aufgabengebiet

- Planung, Steuerung und Koordination von Projekten im Produktions- und Facilitybereich
- Planung und Durchführung von Bauprojekten / operative Führung der Abteilung Bautechnik
- Steuerung und Koordination von externen Dienstleistern
- Mitwirkung bei der Organisation der regelmäßigen Wartungs- und Instandhaltungsmaßnahmen / bei der Erstellung von Gefährdungsbeurteilungen
- Planung und Koordination brandschutztechnischer Maßnahmen
- Einhaltung arbeitssicherheitsrelevanter Regeln, sowie deren stetigen Weiterentwicklung im Sinne unserer Mitarbeiter:innen

### Ihr Profil

- Hochschulstudium oder technische Weiterbildung (als Techniker oder Meister in den Bereichen Facility Management und Bautechnik u.ä.) wünschenswert
- Leistungsbereite Führungspersönlichkeit, die strukturiert und selbstständig arbeitet sowie mit unternehmerischem Denken und Handeln die gesetzten Ziele verfolgt
- Erfahrung in der Führung von Mitarbeiter:innen
- Methodenkenntnisse zur Effizienzsteigerung wie beispielsweise TPM, Lean oder KVP
- Teamplayer, der den pragmatischen Lösungsansatz bevorzugt und die Dinge anpackt statt diese zu verwalten
- Hohes Engagement, Eigeninitiative und Kreativität

Wir bieten einen attraktiven und sicheren Arbeitsplatz mit einem interessanten Aufgabenbereich und anspruchsvollen, abwechslungsreichen Tätigkeiten. Sie arbeiten teamorientiert in einem sehr positiven Arbeitsklima, beziehen ein leistungsgerechtes Einkommen inklusive aller sozialen Leistungen eines fortschrittlichen Unternehmens.

STI - Gustav Stabernack GmbH  
Richard-Stabernack-Str. · 36341 Lauterbach  
Tel. +49 6641 81-0 · service@sti-group.com



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

So. 28.8.: 19.00 Uhr Abendgottesdienst in Birstein  
Mi. 31.8.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum  
So. 4.9.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Hettersroth

#### Ge„Wein“sam für die Evangelische Kirche.

**Liebe Marktbesucher**, wir feiern Premiere: am Marktsamstag, 03.09.2022 ab 17 Uhr mit Wein (und anti-alkoholischen Getränken) und Brot (Laugengebäck) in geselliger Runde unter der Kastanie an der evangelischen Kirche Birstein. Der Erlös fließt zu 100% in die Renovierungsarbeiten unserer schönen Kirche.

Kommet und schmecket ;-). Wir freuen uns auf Euren und Ihren Besuch. Der Kirchenvorstand

**Pfarramt vom 15.08.-04.09. geschlossen.** Die Vertretung in sehr dringenden Fällen hat Pfarrer Jost Häfner aus Kirchbracht übernommen, Tel. 06054-5526.

**Gemeindehaus in neuer Farbe!** Das Gemeindehaus ist neu gestrichen worden. Farblich passt es jetzt sehr gut zur Kirche. Das Gebäude und der Innenhof der Kirche sehen jetzt viel schöner aus. Als Kirchengemeinde bedanken wir uns bei allen großen und kleinen Spendern und Spenderinnen, die uns finanziell unterstützen und es erlauben, die Gebäude zu verschönern und zu pflegen. Ohne euch und eure Spenden ginge das nicht. Alle Gruppen und Menschen, die in Zukunft zum Gemeindehaus kommen, treffen auf ein freundliches und einladendes Gebäude. Das ist toll.



### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

So 28.08.: 9.15h Gottesdienst in Unterreichenbach  
10.30h Gottesdienst in Oberreichenbach draußen vorm Betsaal zusammen mit dem Gesangsverein Eintracht Unterreichenbach  
So. 4.9.: 9.15h Gottesdienst in Radmühl  
10.30h Gottesdienst in der Kirche Untertotzbach

#### Vom 24.08.-09.09. ist das Pfarramt Unterreichenbach nicht besetzt.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bis zum 04.09. bitte an Pfarrer Arno Fischer (06054 443), vom 05.-09.09. an Pfarrer Roland Dürmeier (06054 401).

**Am Platz brauchen Sie keine Maske mehr!** Beim Singen ist es klug, sie noch zu tragen.

**Offene Kirche.** Der Vogelsberger Dom ist sonntags von 10–18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein.

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 28.08.: 09.45 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Kirchbracht  
10.45 Uhr Gottesdienst in Lichenroth

**Offene Kirche:** Unsere Kirchen sind sonntags von 10 – 18 Uhr geöffnet und laden ein zu Stille, Gebet und Besinnung.

## Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Sa. 27.08.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für die Leb. u. Verst. d. Fam. Zabel u. Schwarzer  
anschl. Pfarrfestchen hinter der Kirche (siehe Titelseite)  
So. 28.8.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse  
Di. 30.8.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist geöffnet  
Sa. 3.9.: Wb. 17.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse  
So. 4.9.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Maria Sofcynski, Josef Garbas, Leb. u. Verst. d. Fam. Ogasa

#### Homepage: [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die **Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

**Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.**

**In unseren Gotteshäusern sind folgende Corona-Regelungen gültig:** Es braucht keine Masken mehr; ein gewisser Abstand erscheint jedoch sinnvoll.

## BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

### Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

28. August 18.30 Uhr „Abend-Gottesdienst“ im Gemeindehaus in Schlierbach  
29. August 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet  
1. September 9.00 Uhr Einladung zum Frühstück für Senioren des Besuchskreises im Gemeindehaus in Schlierbach. Wir bitten um vorherige telefonische Anmeldung im Pfarramt Tel.: 06054-443  
4. September 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche Hellstein  
10.45 Uhr Gottesdienst in der Martinskirche Udenhain

**Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr) geöffnet.** Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. In dieser Zeit können Sie auch Ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben. **Wir nehmen gerne auch Spenden zur Weiterleitung in die Ukraine an.**

### Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 28.8.: 10 Uhr Gottesdienst in Wittgenborn,  
18 Uhr: Gottesdienst in Wächtersbach  
So. 4.9.: 11 Uhr Kirchenstraßenfest in Wächtersbach  
Do. 8.9.: 15-17 Uhr: Seniorennachmittag in Spielberg (Keglerschänke). Alle Senior\*innen aus den 4 Ortschaften der Kir-

## Familien- anzeigen

*Als Arzt hast Du so vielen Menschen geholfen, Dir selbst konntest du nicht helfen.  
Schlafe in Frieden, ruh Dich aus von deinem Leid,  
hast so viel gelitten und ertragen und es doch nicht geschafft,  
denn die Krankheit nahm Dir die Kraft.  
... Und Deine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
einem wunderbaren Mann, Vater und Arzt

### Dr. med. Jörg Werner

\* 03.10.1941 † 21.08.2022

Deine Arnhild  
Dein Sohn Hendrik

*Die Urnenbeisetzung findet am 3. September 2022 um 13:30 Uhr auf dem Friedhof  
in Hessisch Radmühl statt. Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.*

chengemeinde sind herzlich eingeladen. Wenn Sie eine Mit-  
fahrgelegenheit benötigen, können Sie sich gerne im Pfarr-  
amt melden.

Weitere Informationen erhältlich im Pfarramt Spielberg-Waldens-  
berg: Tel. 06054-9097091.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Gottesdiensttermine

- So. 28.8. 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod  
So. 04.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht  
So. 11.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod  
11.00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen  
So. 18.09.: 09.30 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen  
11.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod  
14.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht  
Hitzkirchen Goldene Konfirmation  
Kefenrod Silberne Konfirmation  
Burgbracht Diamantene-, Eiserne-, Gnadenkonfirmation  
So. 25.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht  
11.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod

## Letzte Hilfe Kurse der evangelischen Kirchengemeinde Wächtersbach

Wächtersbach. Die evangelische Kirchengemeinde Wächtersbach bietet einen „Letzte Hilfe Kurs“ Spielberg an. **Der Kurs findet am Samstag, 17. September von 11 bis 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Spielberg statt.** Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, da die Teilnehmerzahl beschränkt ist. Eine Gebühr wird nicht erhoben und der Kurs ist für die Teilnehmer kostenlos.

Oft stehen Angehörige und Freunde am Lebensende und beim Sterben hilflos da. „Was kann man tun? Was möchte der Sterbende?“ sind zwei der vielen Fragen, die sich Familienangehörige immer wieder stellen. Im Main-Kinzig Kreis werden daher „Letzte Hilfe Kurse“ angeboten. Ehrenamtliche Mitarbeiter der Wächtersbacher Kirchengemeinde haben eine Ausbildung zum Kursleiter absolviert und bieten diese Kurse nun an. Marie-Luise Alt und Beate Boege-Sonnek zeigen den Interessierten einfache Handgriffe, vermitteln Grundwissen und beantworten die Fragen der Teilnehmer.

Für Fragen und Anmeldungen melden sich Interessenten gerne bei der Kursleiterin Marie-Luise Alt (Tel. 06053-3744) oder im Gemeindebüro (06053-707780) der Kirchengemeinde Wächtersbach.

## Veranstaltungen der IHK:

### Neustart beim Netzwerk „Frauen unter sich“

„Wir starten wieder! ... und wollen wachsen!“ kündigt IHK-Mitarbeiterin Selina Lukas an. Am **Montag, 12. September**, beginnen ab 16.00 Uhr im IHK-Gebäude endlich wieder die Info- und Netzwerktreffen von „Frauen unter sich“. Gemeinsam mit dem Verein „BerufsWege für Frauen“ aus Wiesbaden wird es an diesem Nachmittag spannende und informative Workshops geben zu den Themenfeldern Social Media, Persönlichkeitsentwicklung sowie Finanzen. Die für Teilnehmerinnen kostenfreie Veranstaltung läuft in Präsenz.

Zielgruppe sind Existenzgründerinnen, Unternehmerinnen, Frauen in Führungspositionen sowie alle interessierten Frauen im Main-Kinzig-Kreis. Anmeldungen nimmt Selina Lukas per E-Mail entgegen unter [frauen@ihk-hu.de](mailto:frauen@ihk-hu.de) oder Telefon 06181 9290-8712.

## Änderungen im Verpackungs-Gesetz: neue Regelungen im Versandhandel

Verpackungen sind kein Müll. Sie schützen Lebensmittel, Technik und zum Beispiel Arzneimittel. Verpackungen sind vielfach sehr komplex aufgebaut und in Deutschland gefertigt. Damit diese hochwertigen Verpackungen noch besser recycelt werden können, gilt seit dem 1. Juli eine erweiterte Registrierungspflicht für alle Verpackungsarten in Deutschland. Die Novelle des Verpackungsgesetzes duldet keine Ausnahmen mehr: Verpackte Ware darf hierzulande nur noch vertrieben werden, wenn der Hersteller im Verpackungsregister LUCID registriert ist. Dementsprechend sieht das Gesetz zahlreiche neue Pflichten für Hersteller, Händler, Gastronomen, Industriebetriebe und andere Vertreiber vor. Auch Sachverständige und duale Systeme sowie weitere Einrichtungen sind betroffen. In erster Linie richtet sich die Novelle aber an die Inverkehrbringer verpackter Waren. Der Internet-Handel wird damit stärker in die Pflicht genommen, denn elektronische Marktplätze wie Amazon haben eigene, direkte Prüfpflichten: Sie müssen kontrollieren, dass ihre Händler die verpackungsrechtlichen Pflichten erfüllen. Die Novelle soll nicht zuletzt dazu beitragen, dass neue, umweltfreundlichere Verpackungsarten entwickelt werden.

Ein kostenfreies Webinar der Industrie- und Handelskammer (IHK) Hanau-Gelnhausen-Schlüchtern gibt allen betroffenen Unternehmen mehr Sicherheit im Umgang mit dem neuen Gesetz. Der digitale Vortrag läuft am Donnerstag, 8. September, von 9.30 bis 10.45 Uhr. Der Referent ist ein Mitarbeiter der „Stiftung Zentrale Stelle Verpackungsregister“ mit Sitz in Osnabrück. Anmeldungen sind online möglich über die IHK-Veranstaltungsdatenbank sowie unter E-Mail [verpackG@ihk-hu.de](mailto:verpackG@ihk-hu.de).



## Baumpflege Max Höhn

Kontakt:

[info@max-hoehn.de](mailto:info@max-hoehn.de)

Tel. 0151-15 42 78 70

[www.Baumpflege-maxhoehn.de](http://www.Baumpflege-maxhoehn.de)

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzrückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung



**INGENIEURBÜRO** für Bauwesen  
Neubau – Umbau – Sanierung

- Bauberatung
- Planung
- Statik
- Bauleitung
- Energieberatung

Dipl.-Ing. VDI  
**A. KAISER**  
Am Wischacker 9  
63633 Birstein-  
Unterreichenbach  
eMail: [info@kaiser-ing-buero.de](mailto:info@kaiser-ing-buero.de)

☎ 0 60 54 / 59 31 - 0173 / 32 49 575



ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO, DI, DO, FR  
16.00–19.00 UHR  
MI GESCHLOSSEN



WEIHERBLICK 2  
UNTERREICHENBACH  
TEL. 06054/917 768  
TEL. 0175/208 8448



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN  
Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung  
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG

Tränkweg 11–13 • 63654 Büdingen-Orleshausen  
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634  
[www.stein-betz.de](http://www.stein-betz.de) • [info@stein-betz.de](mailto:info@stein-betz.de)

**WIR MACHEN IHREN TRAUM  
VOM EIGENHEIM WAHR!**



Besuchen Sie unsere Webseite und  
finden Sie Immobilien von Sylt bis  
zum Bodensee!

[www.wish-immobilien.de](http://www.wish-immobilien.de)



**SIE HABEN EINE IMMOBILIE ZU VERKAUFEN?**

Wir suchen Häuser, Wohnungen und  
Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

[info@wish-immobilien.de](mailto:info@wish-immobilien.de)  
06054 / 90 94 285

Melden Sie sich bei uns.



### Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die vielen Glückwünsche, Überraschungen, liebevollen Geschenke und Vorbereitungen zu unserer  
**Hochzeit.**

Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Familien, Freunden und fleißigen Helfern, die unseren Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben.

**Carsten & Jasmin Nief geb. Ritzel**

Wettges, im Juli 2022

## Familien- anzeigen

Im Trauerfall sind wir auch nach Redaktionschluss für Sie da und versuchen, Ihre Anzeige noch unterzubringen – rufen Sie einfach an!



*Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Petra Werth

geb. Silberling

\* 08.01.1958 † 12.08.2022

In stiller Trauer

Dein Mann Robert

Deine Kinder Doreen mit Sascha, Marvin, Lea und Lukas

Daniel mit Michele, Luke und Sam

Denise mit Daniel und Malea

Dein Schwiegervater Karl

Böß-Gesäß, im August 2022

Die Beisetzung findet am Mittwoch den 31. August 2022 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Böß-Gesäß statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.



*Erinnert euch an mich, aber nicht an dunklen Tagen,  
erinnert euch an mich in strahlender Sonne,  
wie ich war, als ich noch alles konnte.*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,  
Schwiegermutter und Oma

## Klara Östreich

geb. Zinkhan

\* 01.02.1935 † 18.08.2022

In stiller Trauer

Volker und Claudia mit Daniel,

Sarah und Mike

sowie alle Angehörigen

Hellstein, im August 2022

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 5. September 2022 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Hellstein statt. Von Blumen- und Kranzspenden sowie von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen.



Brachtal, im Juli 2022

### Danksagung

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt,  
lässt viele Bilder vorüberziehen,  
uns dankbar zurückschauen  
auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

## Rudolf Gläser

\* 12. März 1938 † 10. Juli 2022

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und dies in liebevoller und persönlicher Art  
zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Im Namen aller Angehörigen  
Deine Traudi  
Jürgen und Susanne  
Uwe und Anja  
und Enkel Leon



*Alles war selbstverständlich,  
jedes Jahr, jeder Monat, jeder Tag,  
nur der Abschied nicht.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater  
und Opa

## Horst Schmidt

\* 05.03.1950 † 16.08.2022

In stiller Trauer  
Deine Frau Karin  
Deine Kinder Marco und Jasmin mit Familien

Obersotzbach, im August 2022

*Die Trauerfeier findet am Montag, dem 5. September 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof  
in Obersotzbach statt. Von Beileidsbekundungen bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.  
Ein Kondolenzbuch liegt aus.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Schwägerin und Tante

## Petra Werth

Auch wenn wir damit rechnen mussten und der Tod als Erlösung kam,  
so schmerzt doch die Endgültigkeit.

Du wirst uns fehlen. Wir behalten Dich als freundlichen und  
lebensfrohen Menschen in liebevoller Erinnerung.

Unsere Anteilnahme und Mitgefühl gelten unserem Bruder und Onkel,  
den Nichten und Neffen und allen Angehörigen der Familie Silberling.

**Die Familien Gudrun, Stephan, Gerd, Johannes und Lena Werth**

*Kurzfristige  
Anfertigung von  
individuellen  
Trauerdrucksachen  
aller Art, auch in  
Kleinstauflagen -  
ich berate Sie gerne*

*Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin  
Im Erbes 5  
Birstein  
Tel. 06054/1318  
info@die-regionale.de*

**IMPRESSUM**

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,  
Im Erbes 5,  
Tel. 06054 / 1318  
Fax 06054 / 2975  
[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

**E-MAIL:**

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)  
Auflage: 5.650 Exemplare  
Erscheinungsweise:  
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss  
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in DIE REGIONALE sowie auf unserer o.g. Homepage und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

**Termine für  
Drucksachen und  
Anzeigenberatung  
nur nach  
telefonischer  
Absprache unter  
06054-1318.**



*Ganz still und ohne ein Wort  
gingst du von deinen Lieben fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still, doch unvergessen.*

Nach einem Leben voller Tatkraft und Energie wurde mein Ehemann und unser lieber Vater von seinem schweren Leiden erlöst. Wir trauern um ihn.

## Fritz Holscher

\* 20.12.1929 † 4.8.2022

In stiller Trauer  
Brigitta Holscher  
Norbert Holscher mit Familie  
Carsten Holscher mit Christine Lippert  
sowie alle Angehörigen

Hellstein, im August 2022

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 30. August 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hellstein statt.*

Wir trauern um

## Petra Werth

geb. Silberling

\* 08.01.1958 † 12.08.2022

Wir verlieren mit ihr einen liebevollen und geschätzten Menschen, dessen Unterstützung und Tatkraft wir uns immer gewiss sein konnten. Wir behalten sie in ganz besonderer Erinnerung.

Ihren Angehörigen sprechen wir unsere Anteilnahme aus.

**Geschäftsführung und Belegschaft der Firma  
ITW Industrie-Technik Werth GmbH**



Böß-Gesäß, im August 2022



*Traurig, dich zu verlieren, erleichtert, dich erlöst zu wissen,  
dankbar, mit dir gelebt zu haben.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Gudrun Klingsporn

geb. Langer

\* 27.07.1933 † 16.08.2022

In stiller Trauer  
Dein Günter  
Bernd und Angehörige

*Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 31.08.2022 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Birstein statt.*

**Herzlichen Dank für alle Anteilnahme und Unterstützung.**

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF  
 Vorgemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hotels etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 8,00 €  
 Laufzeit: 4 Wochen

## Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

**IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:** Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfra-

gen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Birstein-Obersotzbach: 2 Zi-Whg., 70 qm, mit Terrasse, EBK, an NR ab 1.9. zu vermieten, keine Haustiere. Kaltmiete 350 € + 3 MM.Kt. + Umlagen • Tel. 06054-9077958

Hettersroth, sofort frei: 80 qm DG-Whg., 2 Zimmer, großer Wohnflur, Wohnküche mit EBK, Wannenbad, Balkon, auf Wunsch auch teilmöbliert • Tel. 06054-5179 oder 0178-2123660

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Suche Baugrundstücke** in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerkte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder [gk@kreppenhofer.de](mailto:gk@kreppenhofer.de)

**Birsteiner sucht zur Familiengründung** ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an:

**MJS**  
**HEIZUNGSTECHNIK**

Solar  
 Sanitär  
 Service  
 Beratung  
 Holzpellets  
 Hackschnitzel  
 Wärmepumpen

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann  
 Langgasse 29 Untersotzbach  
 Tel. 06054-914610

Andreas  
**LÖFFLER**

**Dachdeckermeister**

Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen

• Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen



• Holzschindelung • Wandverkleidungen

• Gerüstbau • Bauspenglerei

Telefon 06054/6451

**IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen,** sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

**58 ha Grünland,** davon 35 ha Feuchtwiesen, einzelne Flächen sind auch möglich, gegen 1mal Abschlagszahlung Gebot abzugeben • Bewerbung unter **Chiffre 321** an die REGIONALE, Birstein, Im Erbes 4, 06054-1318

**www.retriever-soko.de - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen Tierschutz am Herzen liegt!** Auch Pflegestellen gesucht!

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

**DER MÖBELDOKTOR:** Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

Aus Wohnungsauflösung in Brachtal Möbel günstig abzugeben: Wohnzimmer, Esszimmer und Schlafzimmer. Nur an Selbstabholer. Tel.: 0160 1260824

## STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal  
 Tel. 06054-908 927  
 www.stickpunkt.com

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

**Mofas, Mokicks, Kleinkrafträder abzugeben?** Zustand egal. Hole selbst ab. Gerhard - 0151 23451054

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebeschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

**STELLENANGEBOTE**

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegenheitlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de) Wir suchen für das Big Valley in Radmühl für eine Putzkraft. Geputzt wird bei uns jeden Montag ab 8 Uhr morgens. Du bist zuverlässig, hast Lust und suchst einen Nebenjob, dann melde Dich bei uns. Alle weiteren Infos unter 0178/7147134

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder [info@seniorenhilfe-wetterau.de](mailto:info@seniorenhilfe-wetterau.de)

**VERSCHIEDENES**

Doch ich sehe das Leben als für mich selbst völlig wertlos an, wenn ich nur meinen Lauf [mit Freuden] vollende und den Dienst (zum Abschluß bringe), den ich vom Herrn Jesus empfangen habe, nämlich Zeugnis für die Heilsbotschaft von der Gnade Gottes abzugeben. (Apg 20,24) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

**Die Fliegende Ente öffnet wieder am Sonntag, 11. September 2022 (Tag des offenen Denkmals), von 11 bis 17 Uhr. Wir bieten wie immer Herzhaftes und feine Kuchen an.** Kontakt: Tel./WhatsApp: 06668 91 99 378. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg. Weitere Infos hier: <https://fliegende-ente.de> Suche **Mitfahrgelegenheit** von Obersotzbach nach Marborn morgens zwischen 6.30 und 6.45 Uhr • Tel. 06054 1500

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Senkrechtaun, ca. 28 Meter lang x 80 cm hoch, 17 Pfähle 8 cm rund x 120 cm, 2 Stück Rundkopfpfosten 85x9x9 cm für Tor, Tor 100x80 cm weiß mit Beschlägen, kesseldruck-impregniert, erst 5 Monate alt, abholbereit, VB 420,- € • Tel. 06054-2612

**Stein-Bierkrüge**, 1 Liter, mit blauer Aufschrift „Kulmbacher Mönchsbräu“, an Liebhaber günstig abzugeben • Tel. 06049-405

**Sängerin zur Trauung** • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unternehmung Ihres Sekttempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter [www.tinaballas.de](http://www.tinaballas.de) (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de) Matratze Gr. 140cm x 200cm abzugeben, auch passend für ein Futonbett, € 50,-VB • Tel. 06054/1500

**ZU VERSCHENKEN**

**Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos**

Leckere Mirabellen zum Selberpflücken an privat zu verschenken • Tel. 0668/1436

Weckgläser 0,5 l (Sturzgläser mit Schleifrand) • 3/4 l Gläser mit Massivrand • 1/4 l Sturzgläser • Tel. 06054/5482

Sehr gut erhaltene Couch, L 2,20 m, beige mit leichtem Blumenmuster, ausziehbar zur 1 m breiten Schlafcouch mit Bettkasten + pas-



**Dirk Feuerherm**

**Dienstleistungen rund ums Haus**

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: [dirkfeuerherm@t-online.de](mailto:dirkfeuerherm@t-online.de)

sender Sessel • abzuholen in Birstein bis Montag, 29.8. • Tel. 01522-4316704

Reparaturbedürftiges Zimmerklavier der Marke "Hupfeld" zur Abholung. Tel. 0175-6694839

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

**Wäscherei & Reinigung**

**Reutzel**

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



**FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL**

**UNSER SERVICE FÜR SIE:**

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Matratzenbezüge  
Hemdendienst • Lederreinigung • Gardinen • Lehtischdecken  
Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

**Für Ihre Feder-, und Daunendecken ist jetzt auch Urlaubszeit. Wir waschen oder reinigen diese gerne für Sie, damit wieder alles frisch für den Winter ist!**

**Auch in Birstein sind wir für Sie da im**

**EICHHORN BAUZENTRUM • LAUTERBACHER STR. 40**

**Unsere Öffnungszeiten für Sie – Der lange Montag:**

Montag 8.00–12.30 + 13.30–18.00 Uhr

Di, Mi, Do 8.00–12.30 Uhr u. 14.00–16.00 Uhr

Fr. 8.00–12.30 Uhr u. 14.00–15.00 Uhr • Sa. geschlossen

**Parken im Hof, keine langen Wege**

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei**

**Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

**Urlaub vom 1.9. bis 6.9.22**

## WICHTIGE RUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**  
**Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**  
 oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr  
 Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:  
 8:00–00:00 Uhr.  
**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:**  
 zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

### Bereitschaft der Apotheken

Sa. 27.08. Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603  
 So. 28.08. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441  
 Mo. 29.08. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696  
 Di. 30.08. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797  
 Mi. 31.08. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371  
 Do. 01.09. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993  
 Fr. 02.09. Brunnen-Apotheke, Bad Orb, 06052/2038  
 Sa. 03.09. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309  
 So. 04.09. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295  
 Mo. 05.09. Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337  
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

### Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)  
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**  
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Facharzt für Innere Medizin)  
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**  
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)  
**Aesthetische Medizin** mit Füllern und Muskelhemmung  
[www.dr-schultheis.de](http://www.dr-schultheis.de) [www.Gesundheitszentrum-Birstein.de](http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de)  
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**  
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,  
 Neuschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**  
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,  
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**  
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)  
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

### Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,  
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**  
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,  
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**  
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,  
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

### Hebamme

**Romina Guhlke** [rguhlke.wixsite.com/hebamme](http://rguhlke.wixsite.com/hebamme) **Tel. 0157 / 53163646**

### Kranken- und Altenpflege

**DRK Amb. Pflegedienst Birstein:** Beratung & Information, Häusl.  
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-  
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**  
**DRK - Menüservice Essen auf Rädern**  
**Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,** **Tel. 06051/4800 48**  
**KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH** (zugelassen für alle Kassen),  
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach  
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**  
**Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum,** amb. Pflege/Betreuung  
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-  
 ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen  
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

### Hörgeräteakustik

**E-A-R-Hörsysteme,** Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

### Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

**Birgit ARNOLD,** [www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de)  
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,  
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

### HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

**Nicole Prinz,** HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und  
 Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-  
 Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach  
**Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

**ANKE IMHOF,** HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,  
 Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte  
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-  
 th., Weiterbildungsssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

### Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

**Praxis für Physiotherapie BOSSERT** (Krankengymnastik, Manuelle The-  
 rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-  
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,  
 Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical  
 Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

**Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin**  
**Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666****

KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,  
 PNF, Bobath (Erw.\*Kinder), Akkupunktur, Lymphdrainage, Kieferthe-  
 rapie, Rehasport, Pilates und Aquakurse, Hausbesuche

[www.bewegungs-lounge.de](http://www.bewegungs-lounge.de), Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796****

**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle  
 Therapie, Bobath/Erwachsene sowie alle von den gesetzlichen und pri-  
 vaten KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen, Hausbesu-  
 che • Hofwiesenweg 12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de)  
**Tel. 06054-917690**

### Ernährungs- und Diätberatung

**Heike SCHLUMS** (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert  
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

### Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-  
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

**Helena Piek** (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-  
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

**Nicole Gutzmer** (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

**Andrea Volz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch  
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

**Podologiepraxis Hilda Duarte** (kosmetische + medizinische Fuß-  
 pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-  
 nägel, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654  
 Büdingen • Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

**Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341****

### Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM,** [www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de), Raucherentwöh-  
 lung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**  
**Naturheilpraxis Léini Siebenaller,** Heilpraktikerin Ayurveda-Medi-  
 zin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.  
**Obersotzbach 06054-9131-31**

**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-  
 hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-  
 pie, etc. [www.gesundundentspannt.org](http://www.gesundundentspannt.org) **Tel. 0151 178 05919**

### Tiergestützte Interventionen

**Begegnungshof EntdeckerHerzen** [www.hof-entdeckerherzen.de](http://www.hof-entdeckerherzen.de)  
 tiergest. Interventionen: Lernförderung (LRS, Legasthenie/Dyskalkulie),  
 Coaching, uvm. R. Michel-Schleich, Lichenroth, **Tel. 0176/80069438**

### Qualifizierte Tagesmutter

**Vanessa Römer,** 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**

**PHILIPS** Generationen verbinden  
HearingLink

Wichtige Informationen finden Sie auf [hearing.solutions.philips.de](http://hearing.solutions.philips.de)

**500 Testhörer für die PHILIPS-Studie gesucht!**

**E-A-R Hörsysteme**

Hauptstr. 28 • Birstein  
Telefon 06054 - 900 240

Badstr. 14, BS-Salmünster  
Telefon 06056 - 4027 860

**WISMER GMBH**  
TIEF- & STRAßENBAU

Auroraweg 10  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 917150  
[info@wismer-gmbh.de](mailto:info@wismer-gmbh.de)

**Unsere Leistungen:**

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr

**WISMER GMBH**  
**BETON 2 GO**

Industriestr. 5a  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 9074714  
[beton@wismer-gmbh.de](mailto:beton@wismer-gmbh.de)

**Verkauf von:**

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

**WWW.WISMER-GMBH.DE**

Wir sind ein mittelständisches Handwerksunternehmen im Bereich Bau- und Möbelschreinerei und suchen für unser Büro-Team zur Unterstützung eine/n qualifizierte/n und engagierte/n

### **Kaufmännische/n Angestellte/n m/w/d**

#### **Ihre Aufgaben**

- Terminvereinbarung mit Kunden und Endkunden
- Bemusterungen mit Kunden und Endkunden in der Ausstellung
- Tourenplanung der Monteure
- Erfassung und Aktualisierung der Auftrags- und Ablaufdokumentation
- Wareneingangüberwachung
- Reklamationsbearbeitung

#### **Ihr Profil**

- Fundierte EDV-Kenntnisse
- Ausgeprägte Kundenorientierung und Dienstleistungsmentalität
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit

#### **Wir bieten**

- 40 Stunden-Woche
- eine interessante und abwechslungsreiche Arbeitsaufgabe

#### **Jetzt sind Sie dran:**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### **Schreinerei Gerl GmbH**

Steingesweg 15 • 63636 Brachtal • Tel. 06054/706020  
[n.gerl@gerl-gmbh.de](mailto:n.gerl@gerl-gmbh.de) • [www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)



**Bau- & Möbelschreinerei  
Gerl GmbH**

**Muss Heizöl ran, ruf Becker an!**

**becker**  
HEIZÖL - DIESEL  
[www.becker-heizoel.de](http://www.becker-heizoel.de)

Industriestraße 37  
63607 Wächtersbach  
☎ 06053 61300

**Weber**  
Auto-Service  
[WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE](http://WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE)

- KFZ-MEISTERBETRIEB
- REPARATUREN
- EU-NEUWAGEN
- GEBRAUCHTWAGEN
- FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29  
63636 Brachtal  
Tel. 06054-9172470  
Mobil 0160-91932579

**Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.**



**HOLZ-  
BLECH.DE**



Industriestr. 4a • 63633 Birstein  
Tel. 06054-907 11-00  
info@holz-blech.de  
[www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de)

**GARTENHÄUSER • GERÄTEHÄUSER • GARAGEN  
PAVILLONS AUS HOLZ • BLECH • KINDERWELT  
HOLZBÖDEN • GARTENWELT • LAGERWARE**



**Birsteiner Markt-Rabatt  
vom 29.08.2022 bis 04.09.2022**

**LAGERWARE  
15%**

**BESTELLWARE  
10%**

**Geänderte Markt-Öffnungszeiten:**

**Montag bis Samstag von 9.00 Uhr - 17.00 Uhr**

**Marktsonntag von 10.00 Uhr - 16.00 Uhr**

**Auf die in unserem shop [www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de) ausgezeichneten Preise erhalten Sie noch zusätzlich den BIRSTEINER MARKT RABATT! BESTELLUNG nur persönlich vor Ort oder telefonisch unter 06054 - 907 11-00 mit Code **Birsteiner Markt 2022!****

**„Holz-Blech Village Birstein“ – Industriestr. 7  
Hessens größte Gartenhausausstellung**